II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 18 februari 2008

om principerna, prioriteringarna och villkoren i det europeiska partnerskapet med Albanien och om upphävande av beslut 2006/54/EG

(2008/210/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 533/2004 av den 22 mars 2004 om upprättande av europeiska partnerskap inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen ([1]), i dess ändrade lydelse, särskilt artikel 2,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Vid sitt möte i Thessaloniki den 19 och 20 juni 2003 ställde Europeiska rådet sig bakom inrättandet av europeiska partnerskap som ett medel för att förverkliga det europeiska perspektivet för länderna på västra Balkan.

(2) I förordning (EG) nr 533/2004 fastställs att rådet ska besluta om principerna, prioriteringarna och villkoren i de europeiska partnerskapen och om ändringar av dessa. Det anges också att de europeiska partnerskapen kommer att följas upp genom de mekanismer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen, särskilt de årliga lägesrapporterna.

(3) Den 30 januari 2006 antog rådet det nya europeiska partnerskapet med Albanien ([2]).

(4) I kommissionens meddelande ”Strategi för utvidgningen och huvudfrågor 2006–2007” anges att partnerskapen kommer att ses över i slutet av 2007.

(5) Rådet antog den 17 juli 2006 förordning (EG) nr 1085/2006 ([3]) om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen, som fastställer en ny ram för ekonomiskt stöd till kandidatländer eller potentiella kandidatländer.

(6) Ett omarbetat europeiskt partnerskap bör därför antas, som uppdaterar det nuvarande partnerskapet och fastställer nya prioriteringar för det fortsatta arbetet, på grundval av slutsatserna i 2007 års lägesrapport om Albaniens förberedelser för en närmare integration med Europeiska unionen.

([1]) EUT L 86, 24.3.2004, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 269/2006 (EUT L 47, 17.2.2006, s. 7).

([2]) Rådets beslut 2006/54/EG av den 30 januari 2006 om principerna, prioriteringarna och villkoren i det europeiska partnerskapet med Albanien och upphävande av beslut 2004/519/EG (EUT L 35, 7.2.2006, s. 1).

([3]) EUT L 210, 31.7.2006, s. 82.

(7) De behöriga myndigheterna i Albanien bör utarbeta en plan där de redovisar vilka åtgärder landet tänker vidta för att genomföra prioriteringarna i det europeiska partnerskapet och en tidsplan för detta, i syfte att förbereda landet för en närmare integration med Europeiska unionen.

(8) Beslut 2006/54/EG bör därför upphöra att gälla.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Principerna, prioriteringarna och villkoren i det europeiska partnerskapet med Albanien anges i bilagan.

Artikel 2

Genomförandet av det europeiska partnerskapet ska granskas med hjälp av de mekanismer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen, särskilt genom de årliga lägesrapporter som kommissionen lägger fram.

Artikel 3

Beslut 2006/54/EG ska upphöra att gälla.

Artikel 4

Detta beslut får verkan den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 18 februari 2008.

På rådets vägnar

D. RUPEL

Ordförande

BILAGA

EUROPEISKT PARTNERSKAP MED ALBANIEN 2007

1. **INLEDNING**

Europeiska rådet har ställt sig bakom inrättandet av europeiska partnerskap som ett medel för länderna på västra Balkan att förverkliga det europeiska perspektivet. Det omarbetade partnerskap som föreslås uppdaterar det andra partnerskapet på grundval av slutsatserna i kommissionens lägesrapport om Albanien från 2007. I partnerskapet anges både nya och tidigare områden som bör prioriteras för åtgärder. De nya prioriteringarna är anpassade till landets särskilda behov och till hur långt landet har kommit i sina förberedelser, och de kommer vid behov att aktualiseras. Albanien förväntas utarbeta en plan där landet redovisar vilka åtgärder det tänker vidta för att genomföra prioriteringarna i det europeiska partnerskapet, och en tidsplan för detta. Partnerskapet ger också vägledning för det ekonomiska stödet till landet.

2. **PRINCIPER**

Stabiliserings- och associeringsprocessen utgör liksom tidigare ramen för länderna på västra Balkan på deras väg mot EU fram till deras framtida anslutning. De prioriteringar som fastställts för Albanien rör förmågan att uppfylla de kriterier som fastställdes av Europeiska rådet vid dess möte i Köpenhamn 1993 och de villkor som gäller för stabiliserings- och associeringsprocessen, särskilt de villkor som rådet slog fast i sina slutsatser av den 29 april 1997 och den 21–22 juni 1999, slutförklaringen från toppmötet i Zagreb den 24 november 2000 och Thessalonikiagendan.

3. **PRIORITERINGAR**

Prioriteringarna i detta europeiska partnerskap har valts ut utifrån bedömningen att det är realistiskt att förvänta sig att Albanien kan genomföra dem eller göra betydande framsteg under de närmaste åren. Det görs åtskillnad mellan prioriteringar på kort sikt, vilka förväntas bli genomförda inom ett till två år, och prioriteringar på medellång sikt, vilka förväntas bli genomförda inom tre till fyra år. Prioriteringarna gäller både lagstiftning och tillämpningen av denna.

Det finns naturligtvis också andra uppgifter som Albanien måste fullgöra. De kan komma att prioriteras i andra framtida partnerskap, där för övrigt även landets framsteg kommer att tas i beaktande.

Bland prioriteringarna på kort sikt har det fastställts huvudprioriteringar, som sammanförts i början av förteckningen. Huvudprioriteringarnas uppräkningsordning återspeglar inte deras betydelse.

3.1 PRIORITERINGAR PÅ KORT SIKT

Huvudprioriteringar

— Stärka den administrativa kapaciteten för att kunna genomföra åtagandena i stabiliserings- och associeringsavtalet och interimsavtalet.

— Främja en konstruktiv dialog mellan politiska partier och med berörda aktörer om genomförandet av reformerna.

— Öka rättsväsendets oberoende, ansvarsskyldighet och öppenhet bl.a. genom att främja det författningsmässiga skyddet av domare, utnämna domare och åklagare genom uttagningsprov, upprätta ett meritbaserat system för prestationsvärdering av åklagare och fastställa objektiva regler för tilldelning av ärenden till domare.

— Genomföra strategin mot korruption för 2007–2013 och rekommendationerna i 2005 års utvärderingsrapport av Europarådets grupp av stater mot korruption samt beslutsamt utreda och lagföra fall av korruption inom polisen och rättsväsendet.

— Genomföra de valrekommendationer som utfärdas av OSSE:s kontor för demokratiska institutioner och mänskliga rättigheter, särskilt genom att förbättra röstlängderna och ändra vallagen så att den överensstämmer med Venedigkommissionens rekommendationer i god tid före nästa val till parlamentet.

— Stärka den offentliga förvaltningen ytterligare genom att förbättra de anställdas kunskaper och öka deras opartiskhet samt genom att stärka ministeriet för offentlig förvaltning.

— Fullborda upplösningen av det statliga elbolaget KESH och privatisera dess distributionskedja. Konsolidera KESH:s ekonomiska ställning genom att förbättra avgiftsindrivningen och öka priserna till en kostnadstäckande nivå samt vidta åtgärder för att öka elproduktionen och sammanlänkningskapaciteten.

— Åstadkomma ytterligare konkreta resultat i kampen mot organiserad brottslighet, särskilt genom att fullt ut utnyttja underrättelseledd polisverksamhet och sörja för en effektiv rättslig uppföljning.

Politiska kriterier

Demokrati och rättsstatsprincipen

Regering

— Anta den nationella strategin för utveckling och integration i god tid så att hänsyn kan tas till den i budgetprocessen 2008/2009 och sörja för att den avspeglar åtagandena om europeisk integration och för att tillräckliga budgetmedel avsätts samt börja genomföra strategin.

— Utnyttja det integrerade programplaneringssystemet fullt ut och effektivt så att sambandet mellan strategiska mål, budgetplanering och budgetutnyttjande stärks.

— Förbättra samordningen av integrationen med EU på alla regeringsnivåer genom mera omfattande och återkommande samråd mellan ministerier, berörda aktörer och EU-experter på det berörda området.

— Se till att det finns tillräcklig utrustning och utbildad personal vid ministeriet för europeisk integration och vid fackministeriernas europeiska integrationskontor.

— Se till att förbättringen av folkbokföringsregistret och adressystemet på lämpligt sätt samordnas med införandet av elektroniska identitetskort och biometriska pass.

Offentlig förvaltning

— Sörja för att lagen om offentlig tjänst och därmed sammanhängande bestämmelser inom den offentliga förvaltningen efterlevs.

— Sörja för att rekryteringar, utnämningar, befordringar, förflyttningar och uppsägningar genomförs i enlighet med fastställda regler så att en ansvarsfull, effektiv offentlig förvaltning grundad på yrkesmässiga karriärutvecklingskriterier kan upprättas.

Rättsväsende

— Slutföra, anta och genomföra lagförslaget om reform av rättsväsendet och förbättra infrastrukturen inom rättsväsendet.

— Förbättra samordningen mellan åklagare och polis, i synnerhet genom användning av ärendehanteringssystemet.

— Sörja för att relevant lagstiftning och relevanta resurser står till förfogande för ett trovärdigt vittnesskydd.

Politik för bekämpning av korruption

— Harmonisera lagstiftningen på de civilrättsliga, kommersiella och administrativa områdena med Europarådets civilrättsliga konvention om korruption.

— Stärka den institutionella förmågan att undersöka och väcka åtal mot korruption.

— Genomföra lagstiftningen om mutor med beaktande av behovet av samordning mellan institutionerna.

— Stärka mekanismerna för att kontrollera att lagen om deklaration av tillgångar efterlevs.

— Klargöra reglerna om förhindrande av intressekonflikter i samband med utövandet av offentliga ämbeten.

— Klargöra reglerna om allmänhetens tillgång till information i enlighet med internationella normer.

— Minska antalet tjänstemän som omfattas av straffrihet och bevilja straffrihet endast i de fall där det verkligen är befogat.

Mänskliga rättigheter och skydd av minoriteter

Iakttagande av internationell rätt avseende mänskliga rättigheter

— Se till att alla brottsbekämpande organ är medvetna om sina skyldigheter på människorättsområdet och att de fullgör dem helt i enlighet med de etiska reglerna för fängelsesystemet och med de internationella konventioner som Albanien har ratificerat, i synnerhet den europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna.

— Garantera att den mänskliga värdigheten och den personliga säkerheten respekteras i häkten, fängelser och på mentalsjukhus, i enlighet med internationella konventioner.

Medborgerliga och politiska rättigheter

— Ta itu med fall av misshandel som begåtts av brottsbekämpande organ genom lämpliga rättsliga åtgärder mot förövarna.

— Förbättrad tillgång till rättslig prövning.

— Se till att relevanta internationella konventioner följs i samband med inrättandet och driften av nya fångvårdsanstalter.

— Se till att Albaniens lagstiftning om förtal överensstämmer med europeiska normer och genomföra den.

— Påskynda antagandet av effektiv lagstiftning i syfte att sörja för öppenhet när det gäller ägandet av medier.

— Fullt ut tillämpa den nuvarande lagstiftningen om tryckta medier och journalisters oberoende, samordna ny lagstiftning om yttrandefrihet och utarbeta övergripande lagstiftning om elektroniska medier som överensstämmer med europeiska standarder.

Sociala och ekonomiska rättigheter

— Göra ytterligare ansträngningar för att förhindra våld i hemmet.

— Vidta ytterligare åtgärder mot barnarbete, bl.a. genom att anta adekvat lagstiftning och skaffa fram resurser för att garantera barnets rättigheter.

— Utveckla samhällsbaserade tjänster och stöd till vårdbehövande personer, bl.a. på området psykisk hälsa.

— Sörja för fullständigt skydd mot diskriminering oavsett skäl, bl.a. genom att genomföra lagstiftning och förstärka strukturer för att främja jämställdhet.

— Påskynda den första registreringen av fast egendom och behandlingen av krav på återlämnande ytterligare och sörja för att kompensationsmekanismerna är hållbara och att processerna samordnas med initiativet om legalisering av egendom.

Minoriteters rättigheter, kulturella rättigheter och skydd av minoriteter

— Genomföra åtagandena inom ramen för Europarådets ramkonvention om skydd av nationella minoriteter i hela Albanien, i synnerhet när det gäller användning av minoritetsspråk vid kontakter med myndigheterna, skyltning med traditionella lokala namn och adekvata åtgärder för undervisning i minoritetsspråk.

— Genomföra den nationella strategin för romerna och sörja för att lämpliga medel ställs till förfogande som en del av regeringens strategi för att bekämpa fattigdom och social utslagning.

— Främja registreringen av medlemmar av den romska minoriteten, även registreringen av födslar.

— Tillhandahålla korrekta uppgifter om minoriteterna i Albanien.

Regionala frågor och internationella skyldigheter

— Uppfylla de åtaganden om regionalt samarbete och goda grannförbindelser som gjorts inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen, bl.a. genom att främja övergången från stabilitetspakten till ett mera regionalägt samarbete och effektivt genomförande av centraleuropeiska frihandelsavtalet (Cefta).

— Ingå och genomföra avtal med angränsande länder och se till att de genomförs effektivt, i synnerhet avtal om gränsöverskridande samarbete, bekämpning av organiserad brottslighet, illegal handel och smuggling, rättsligt samarbete, gränsförvaltning, återtagande, miljö, transport och energi.

Ekonomiska kriterier

— Fortsätta genomförandet av en stabilitetsinriktad skattepolitik som syftar till finanspolitisk konsolidering och främjar låg inflation och hållbarhet i betalningsbalansen.

— Fortsätta skattereformen i syfte att stärka förvaltningen av skattemedel och förbättra skuldförvaltningsförmågan.

— Föra en penningpolitik som främjar målet att uppnå och upprätthålla prisstabilitet så att inflationsförväntningarna dämpas och inflationen förankras på en rimlig nivå.

— Fullborda inrättandet av en kreditupplysningsbyrå så att bankväsendets snabbt växande kreditportfölj kan säkras.

— Minska den grå ekonomin genom effektiv och icke-diskriminerande kontroll av skattelagstiftningens efterlevnad och genom en intensifiering av kampen mot skattebedrägeri.

Europeiska standarder

Den inre marknaden

Fri rörlighet för varor

— Vidta ytterligare åtgärder för att göra de ekonomiska aktörerna mera medvetna om standarder och certifiering och deras betydelse i samband med internationell handel.

— Anta och börja genomföra den nationella strategin för marknadsövervakning av industri- och livsmedelsprodukter.

— Anta ny lagstiftning om konsumentskydd som är förenlig med gemenskapens regelverk. Förstärka avdelningen för konsumentskydd.

Fri rörlighet för personer och tjänster samt etableringsrätt

— Sörja för en klar åtskillnad mellan tillfälligt och varaktigt tillhandahållande av tjänster och för förenlighet med kraven i stabiliserings- och associeringsavtalet.

— Stärka regelverket för övervakning av banker och andra finansiella organ än banker och förstärka kapaciteten vid myndigheten för finanstillsyn.

Fri rörlighet för kapital

— Tillåta EU-medborgares förvärv av fast egendom inom de gränser som fastställts i Gats bindningslistor över särskilda åtaganden rörande etablering.

Tull och beskattning

— Fortsätta anpassningen av tullagstiftningen och tullförfarandena till gemenskapens regelverk, i synnerhet sörja för att regler och förfaranden för transitering, tullager, tullvärdeberäkning, fysiska kontroller och riskanalys anpassas till EU:s standarder. Sörja för att det nationella tulltaxesystemet uppdateras i tid på grundval av den senaste kombinerade nomenklaturen.

— Tillämpa det datoriserade systemet för tulldeklaration och tullförfaranden fullt ut vid alla tullkontor.

— Ytterligare anpassa skattelagstiftningen till EU:s regelverk, särskilt på punktskatteområdet, och förbinda sig att tillämpa principerna i uppförandekoden för företagsbeskattning samt sörja för att nya skattebestämmelser också överensstämmer med dessa principer.

— Stärka skatteförvaltningens förmåga, i synnerhet på områdena skattekontroll och revision, i syfte att förbättra lagstiftningens efterlevnad och minska skatteflykt.

— Fullborda processen för datorisering av skattekontoren.

Konkurrens

— Sörja för att den nuvarande konkurrenslagstiftningen förbättras och närmas till gemenskapens regelverk så att konkurrensövervakningen förbättras.

— Stärka konkurrensmyndighetens administrativa förmåga och tillhandahålla tillräckliga personalresurser och lämplig utbildning.

— Anta genomförandelagstiftning om statligt stöd.

— Fortsätta uppdateringen av förteckningen över statliga stödordningar.

Offentlig upphandling

— Se till att lagstiftningen om offentlig upphandling efterlevs och vidta åtgärder för att anpassa den helt till EU:s standarder, i synnerhet när det gäller allmännyttiga tjänster och möjligheter till prövning.

— Ytterligare stärka den administrativa förmågan vid byrån för offentlig upphandling, enheterna för offentlig upphandling inom fackministerier och på lokal förvaltningsnivå samt de domstolar som handlägger offentliga upphandlingsärenden.

— Sörja för utredning och lagföring av brott med anknytning till offentlig upphandling.

Immaterialrätt

— Utarbeta en nationell strategi och en handlingsplan för fortsatt utveckling av en rättslig ram för och förstärkning av immateriella rättigheter.

— Stärka förvaltningens och rättsväsendets förmåga att skydda immateriella rättigheter.

— Intensifiera bekämpningen av piratkopiering och varumärkesförfalskning.

— Ytterligare öka medvetenheten om immaterialrättsliga frågor inom näringslivet och hos de brottsbekämpande organen, inbegripet domstolarna.

— Förbättra lagstiftningen om industriella rättigheter.

Sysselsättning och socialpolitik

— Förbättra de sociala trygghetssystemen och bekämpa social utslagning.

— Anta åtgärder för att öka antalet barn inskrivna på sekundärskolenivån och antalet inskrivna barn på landsbygden, särskilt flickor, liksom antalet barn i yrkesskolor.

— Utveckla lämpliga administrativa strukturer och administrativ kapacitet på området konsument- och hälsoskydd.

Utbildning och forskning

— Fortsätta ansträngningarna för att förbättra förvaltningen av utbildningssystemet, lärarutbildningen och undervisningsinfrastrukturen.

— Genomföra den nya lagen om högre utbildning. Påskynda ansträngningarna för att främja ett ökat deltagande i Tempusprogrammet.

WTO-frågor

— Stärka den administrativa förmågan inom ekonomiministeriets avdelning för WTO-förbindelser och ekonomiskt samarbete.

Sektorspolitiken

Industri samt små och medelstora företag

— Påskynda genomförandet av europeiska stadgan för små och medelstora företag.

— Fortsätta genomförandet av handlingsplanerna för undanröjande av administrativa hinder för företag och investeringar och för att komma till rätta med den informella ekonomin samt sörja för att företagsrelaterad lagstiftning och företagsrelaterade regler och förfaranden tillämpas på ett korrekt, icke-godtyckligt och icke-diskriminerande sätt. Minska antalet obsoleta och ineffektiva förordningar genom ökad användning av påskyndade förfaranden.

— Öka den strategiska forskningen om innovation och konkurrens för småföretag och genomföra stödprogram.

Jordbruk och fiske

— Anta en ny livsmedelslag som överensstämmer med EU:s standarder, stärka systemet för livsmedelssäkerhet och därmed sammanhängande kontrollsystem.

— Stärka laboratoriekapaciteten på området livsmedelssäkerhet och på det veterinära och fytosanitära området.

— Förbättra livsmedelssäkerheten, växtskydds- och veterinärlagstiftningen och börja tillämpa lagstiftningen på dessa områden.

— Förbättra systemet för identifiering av nötkreatur och registrering av deras förflyttningar samt börja tillämpa ett system för identifiering och registrering av grisars, fårs och getters förflyttningar.

— Förbättra kontrollen av djursjukdomar, bl.a. provtagning och rapportering.

Miljö

— Stärka den administrativa förmågan och samordningen på nationell och lokal nivå.

— Fullt ut tillämpa lagstiftningen om miljökonsekvensbedömning.

— Anta en strategi för vidare tillnärmning av miljölagstiftningen till gemenskapens regelverk och tillämpa gällande lagstiftning på ett korrekt sätt, särskilt när det gäller kontrollen av dess efterlevnad.

— Fortsätta genomförandet av åtgärder för att lösa akuta miljöproblem vid Sharras avfallsupplag för fast avfall i och i oljeutvinningsområdet i Patos-Marinez.

— Vidareutveckla och genomföra den nationella strategin för vattenförsörjning och sanitet och strategin för vattenförsörjning och avloppshantering på landsbygden samt utarbeta och börja genomföra en strategi för att gradvis anpassa lagstiftningen om vattenförsörjning och sanitet till gemenskapens regelverk.

— Genomföra de internationella konventioner om naturskydd som Albanien är part i.

Transportpolitik

— Genomföra den nationella transportplanen, inbegripet planering och budgetering för underhåll av transport-tillgångar, och anta och genomföra den nationella transportstrategin, inbegripet strategin för järnvägssektorn.

— Fortsätta genomförandet av samförståndsavtalet om utveckling av sydöstra Europas huvudnätverk för regionala transporter och öka samarbetet med transportobservationsorganet för sydöstra Europa.

— Vidta åtgärder för att förbättra vägsäkerhetsförhållandena, bl.a. genom tillnärmning av den albanska lagstiftningen till gemenskapens regelverk beträffande vikter och dimensioner, trafiksäkerhetstester, tekniska vägkontroller, körkort, färdskrivare och registreringsdokument för fordon.

— Vidta åtgärder för att förhindra olaglig bebyggelse längs nya vägar, i synnerhet farliga privat anlagda tillfartsvägar.

— Utarbeta en förklaring om järnvägsnätet angående öppet tillträde till infrastrukturen samt anta och genomföra en verksamhetsplan för järnvägssektorn.

— Genomföra de åtaganden som Albanien gjort under den första övergångsfasen av avtalet om det gemensamma europeiska luftrummet, inbegripet genomföra den relevanta luftfartslagstiftningen.

— Genomföra handlingsplanen för att ta itu med konstaterade brister inom den civila luftfartsmyndigheten när det gäller säkerhetsövervakningen av landets flygbolag.

— Förbättra sjösäkerhetsförhållandena, särskilt minska antalet albanska fartyg som kvarhålls i enlighet med samförståndsavtalet från Paris.

Energi

— Godkänna och genomföra den omarbetade nationella energistrategin, under ständigt beaktande av vikten av miljökonsekvensbedömningar (MKB).

— Uppfylla de krav i fördraget om energigemenskapen som rör gas och elektricitet.

Informationssamhället och medierna

— Sörja för att lagstiftningen om elektronisk kommunikation är förenlig med gemenskapens regelverk och efterlevs samt vidta åtgärder för att uppnå en konkurrensutsatt marknad för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster.

— Stärka teleregleringsmyndighetens sakkunskap och kapacitet.

— Anpassa lagstiftningen till den europeiska konventionen om gränsöverskridande television och direktivet om television utan gränser.

— Förstärka den administrativa förmågan inom det nationella rådet för radio och TV och anta strategin för utveckling av radio- och TV-sektorn liksom en aktualiserad nationell plan för analoga och digitala radio- och TV-frekvenser.

Finansiell kontroll

— Se över strategidokumentet och handlingsplanen för intern finansiell kontroll inom den offentliga sektorn och definiera den interna tillsynsfunktionen, som ska vara åtskild från andra funktioner för kontroll och internrevision. Inrätta en lämplig kontrollmyndighet för bedrägeribekämpning.

— Sörja för att lagen om internrevision och förslaget till en samlande budgetlag överensstämmer med internationellt fastställda normer.

— Stärka den högsta revisionsmyndighetens oberoende.

Statistik

— Stärka det statistiska kontorets förmåga.

Rättvisa, frihet och säkerhet

Visering, gränskontroll, asyl och migration

— Utfärda resehandlingar som överensstämmer med internationella standarder, sörja för att administrativ förmåga finns att göra detta, och upprätta ett centraliserat it-nät för handläggning av viseringsärenden.

— Anta ändringar av utlänningslagen i syfte att föra viseringslagstiftningen närmare EU-standarderna.

— Genomföra strategin och handlingsplanen för integrerad gränsförvaltning med särskild tonvikt på samarbetet vid gränsen mellan tullen och gränspolisen.

— Sörja för att gränsförvaltningen vid alla gränsövergångsställen, särskilt i hamnarna i Durres och Vlora, uppfyller EU-standarderna.

— Genomföra återtagandeavtalet mellan EG och Albanien och förhandla om återtagandeavtal med ursprungsländerna för de migranter som använder Albanien som transiteringsland.

— Avdela tillräcklig administrativ och ekonomisk kapacitet till genomförandet av lagstiftningen om asyl och migration och därtill knutna nationella strategier och handlingsplaner.

Penningtvätt

— Vidta nödvändiga åtgärder för att förbättra efterlevnaden av lagstiftningen om penningtvätt, i synnerhet när det gäller förebyggande åtgärder, fällande domar, konfiskering, beslag och frysande av tillgångar.

— Öka kapaciteten vid finansunderrättelseenheten, åklagarmyndigheterna och polisens ekobrottsmyndighet genom att sörja för att tillräckliga ekonomiska medel och it-resurser ställs till förfogande och genom att förbättra det praktiska samarbetet.

— Sörja för att lagen om förhindrande av penningtvätt tillnärmas gemenskapens regelverk och uppfyller kraven i de rekommendationer som har utarbetats av arbetsgruppen för finansiella åtgärder mot penningtvätt (FATF) och Europarådets särskilda expertkommitté för utvärdering av åtgärder för bekämpning av penningtvätt (Moneyval).

— Stärka kapaciteten inom byrån för förvaltning av beslagtagna och konfiskerade tillgångar.

— Förbättra samarbetet med andra länders myndigheter ytterligare.

— Sörja för ett korrekt genomförande av rapporteringsskyldigheter och se över tröskelvärdena för rapporteringsskyldighet vid transaktioner.

— Vidta effektivare åtgärder för att minska användningen av kontanter i ekonomin.

Narkotika

— Genomföra den nationella strategin för narkotikabekämpning och handlingsplanen för denna samt mini-Dublingruppens rekommendationer.

— Förbättra utbildningen och utrustningen för samt kontinuiteten i ledningen av de polismän som deltar i narkotikabekämpningen och vidta ytterligare åtgärder för att förbättra samordningen av narkotikabekämpningen både nationellt och med partner i andra länder.

— Identifiera och vidta rättsliga åtgärder mot dem som har gjort sig skyldiga till korruption i samband med narkotikahandel på alla nivåer inom den offentliga förvaltningen.

— Sörja för ökad öppenhet när det gäller uppgifter om beslag och vidta åtgärder för att på ett lämpligt sätt förstöra narkotika som beslagtagits i tidigare ärenden.

— Genomföra en balanserad och övergripande strategi för att komma till rätta med efterfrågan på narkotika, såsom förebyggande åtgärder samt behandling och rehabilitering av narkotikamissbrukare.

Polisväsendet

— Sörja för att bestämmelserna om tjänstegrader i den nya statliga polislagen genomförs fullt ut.

— Förbättra förvaltningsförmågan inom den albanska statspolisen.

— Förstärka polisens avdelning för internutredningar och sörja för att lämpliga rättsliga åtgärder vidtas mot poliser som har gjort sig skyldiga till brott.

— Upprätta och börja tillämpa en samlad metodhandbok för alla kriminalpoliser.

— Genomföra strategin med kvarterspoliser.

Bekämpning av organiserad brottslighet och terrorism

— Vidta ytterligare åtgärder för att förbättra samarbetet mellan de statliga organ som deltar i kampen mot organiserad brottslighet och terrorism, i synnerhet mellan de rättsliga myndigheterna och polisen.

— Vidta ytterligare åtgärder för att upprätta sammanhängande och samordnade system för underrättelseinhämtning och underrättelsebehandling.

— Öka användningen av specifika undersökningsmetoder, avlyssning av telekommunikation och användningen av uppgifter som inhämtats i samband med underrättelseverksamhet.

— Snarast möjligt införa konkreta åtgärder för att garantera vittnesskydd.

— Stärka samarbetet både på det nationella och det internationella planet när det gäller förhindrande av människohandel samt rekrytera personal till polisens avdelning för bekämpning av människohandel.

— Vidta åtgärder för att ge personer som analyserar och utreder terroristärenden bättre utrustning och utbildning.

Skydd av personuppgifter

— Anpassa den nuvarande lagstiftningen om skydd av personuppgifter till gemenskapens regelverk och till Europarådets konvention om skydd av personuppgifter.

— Inrätta en oberoende tillsynsmyndighet för uppgiftsskydd med tillräcklig befogenhet över den offentliga och den privata sektorn och tillräckliga ekonomiska medel och personalresurser.

3.2 PRIORITERINGAR PÅ MEDELLÅNG SIKT

Politiska kriterier

Demokrati och rättsstatsprincipen

Styrelseformer

— Sörja för ett effektivt genomförande och en effektiv övervakning av den nationella strategin för utveckling och integration.

Offentlig förvaltning

— Se till att såväl de delar av den offentliga förvaltningen som är ansvariga för genomförandet av stabiliserings- och associeringsavtalet som de som är ansvariga för genomförandet av det ekonomiska stödet från gemenskapen får den utbildning och utrustning som behövs för att de ska kunna utföra sina uppgifter.

— Införa resultatinriktad förvaltning och utbildning för offentliganställda tjänstemän.

— Utforma och genomföra en lönestruktur för offentliganställda tjänstemän som gör det möjligt att både genomföra en riktig budgetplanering och ha en motiverande karriärstruktur.

— Se till att de reformer som genomförs inom den offentliga förvaltningen är hållbara.

Rättsväsende

— Sörja för att åtal väcks vid grov brottslighet, särskilt organiserad brottslighet, varvid mekanismer för samarbete över gränserna särskilt bör beaktas.

— Se till att lagstiftningen om vittnesskydd efterlevs.

— Sörja för fortlöpande och lämplig fortbildning av domare och åklagare, bland annat i fråga om mänskliga rättigheter, etiska, kommersiella och bolagsrättsliga frågor samt frågor som rör stabiliserings- och associeringsavtalet.

— Sörja för att skolan för utbildning av domare är ekonomiskt bärkraftig.

— Se över rättsliga handläggares roll och kvalifikationer och gradvis införliva dem med den offentliga förvaltningen samt sörja för lika lön som för personalen vid ministerierna.

Politik för bekämpning av korruption

— Genomföra de europeiska straffrättsliga och civilrättsliga konventioner som Albanien har ratificerat liksom de relevanta FN-konventionerna.

— Uppnå betydande resultat i bekämpningen av korruption på alla nivåer och på samtliga områden genom att se till att lagstiftningen efterlevs.

Mänskliga rättigheter och skydd av minoriteter

Iakttagande av internationell rätt avseende mänskliga rättigheter

— Sörja för att häktade och personer som kvarhålls på polisstationer behandlas i överensstämmelse med internationella standarder.

Medborgerliga och politiska rättigheter

— Förbättra det rättsliga systemet när det gäller ungdomsbrottslighet.

— Sörja för överensstämmelse med Europarådets konvention till förhindrande av tortyr och omänsklig eller förnedrande bestraffning eller behandling.

— Anta heltäckande lagstiftning mot diskriminering och sörja för passande institutionellt stöd till offer, bl.a. av befintliga institutioner som har till uppgift att skydda de mänskliga rättigheterna.

— Sörja för kontroll av att lagstiftningen om återlämnande av eller kompensation för egendom som konfiskerats under den kommunistiska perioden efterlevs.

— Slutföra processen för fastighetsregistrering.

— Se till att överföringar av egendom görs i enlighet med lagen och vidta åtgärder för att alla organ som deltar i processen ska fungera väl (notarier, fastighetsregister etc.).

— Kontrollera att lagstiftningen om tryckta och elektroniska medier efterlevs, med beaktande av europeiska normer.

— Se till att tilldelningen av tv-frekvenser sker på ett rättvist och icke-diskriminerande sätt, i enlighet med den nationella planen, och att kraven till fullo följs av radio- och tv-bolagen. Öka det statliga radio- och tv-bolagets neutralitet.

— Verka för ett aktivt deltagande av icke-statliga organisationer och andra organisationer inom det civila samhället i den offentliga beslutsprocessen och för en fortsatt förbättring av journalistikens kvalitet.

Regionala frågor och internationella skyldigheter

— Fortsätta att främja regional dialog, stabilitet, goda grannskapsförbindelser och samarbete.

— Se till att det avtal som ingåtts med Förenta staterna om överlämnande av brottslingar till Internationella brottmålsdomstolen är förenligt med de vägledande EU-principer som antogs av Europeiska rådet vid dess möte i september 2002.

Ekonomiska kriterier

— Minska skattekilen för löner och förbättra strukturerna för incitament liksom flexibiliteten på arbetsmarknaden i syfte att öka deltagandet i arbetslivet och sysselsättningssiffrorna, samtidigt som skattemedlen säkras genom att skattebasen breddas och förenligheten förbättras, i rimlig takt för att säkerställa stabila offentliga finanser.

— Förbättra utbildningssystemet i syfte att öka tillgången på eftertraktade färdigheter och på så sätt främja sysselsättning och en långsiktig ekonomisk tillväxt.

— Förbättra landets infrastruktur, i synnerhet dess energi- och transportsektor, så att konkurrenskraften ökar inom ekonomin som helhet.

— Påskynda privatiseringen av offentliga företag i syfte att stärka företagsstyrningen och minska delvis statsfinansierade förluster.

— Förbättra företagsklimatet för att utöka antalet nya utländska direktinvesteringar.

— Införa effektiva förfaranden för påvisande, hantering och uppföljning av (misstänkta) fall av bedrägeri och andra oegentligheter som berör nationella och internationella medel.

Europeiska standarder

Den inre marknaden

Fri rörlighet för varor

— Se till att det finns tillräcklig förmåga inom den offentliga förvaltningen för att kraven enligt stabiliserings- och associeringsavtalet och interimsavtalet på detta område ska kunna uppfyllas.

— Göra ytterligare framsteg med antagandet av europeiska standarder och öka ansträngningarna för att bli en fullvärdig medlem av de europeiska standardiseringsorganen.

— Fortsätta införlivandet av direktiven enligt den gamla metoden, den nya metoden och helhetsmetoden.

— Inrätta ett fullt fungerande system för marknadsövervakning.

— Med beaktande av bästa praxis i gemenskapen se till att de organ som ansvarar för standardisering, ackreditering och certifiering och de som ansvarar för metrologi och kalibrering fungerar bättre.

— Se till att Albanien blir medlem i den europiska organisationen för samarbete när det gäller ackreditering.

Fri rörlighet för personer och tjänster samt etableringsrätt

— Godkänna lagen om utländsk arbetskraft och vidta åtgärder för att samordna de sociala trygghetstjänsterna.

— Sörja för att lagstiftningen om etableringsrätt genomförs på ett rättvist och opartiskt sätt.

Fri rörlighet för kapital

— Göra framsteg med uppfyllandet av Albaniens åtaganden enligt stabiliserings- och associeringsavtalet om en fullständig liberalisering av den fria rörligheten för kapital, däribland sörja för att EU-medborgare och albanska medborgare får samma behandling i samband med portföljinvesteringar, lån och krediter med en löptid kortare än ett år.

Tull och beskattning

— Sörja för fortsatt tillnärmning av Albaniens tull- och skattelagstiftning till gemenskapens regelverk och ytterligare öka förvaltningens förmåga att genomföra tull- och skattelagstiftningen och bekämpa korruption, gränsöverskridande brottslighet och skatteflykt.

— Öka öppenheten och informationsutbytet med EU:s medlemsstater så att det blir lättare att kontrollera att åtgärder för att förhindra skatteundandragande eller skatteflykt efterlevs.

Konkurrens

— Ytterligare förbättra resultatet när det gäller att se till att bestämmelserna om konkurrensbegränsande samverkan och kontroll av statligt stöd efterlevs.

— Fullborda tillnärmningen av statliga stödordningar till EU:s konkurrensbestämmelser i enlighet med vad som fastställs i interimsavtalet.

Offentlig upphandling

— Sörja för att Albaniens rättsliga ram är förenlig med gemenskapens regelverk.

— Inrätta fullt funktionsdugliga strukturer för offentlig upphandling som sörjer för att förfarandena för offentlig upphandling tillämpas i strikt överensstämmelse med lagstiftningen och kraven i stabiliserings- och associeringsavtalet.

Immaterialrätt

— Fullt ut genomföra de internationella konventioner som ratificerats på området immateriella, kommersiella och industriella rättigheter.

— Sörja för ett korrekt genomförande av lagstiftningen om immateriella rättigheter och se till att resultaten förbättras när det gäller kampen mot piratkopiering och varumärkesförfalskning.

— Sörja för att det finns tillräcklig kapacitet inom den offentliga förvaltningen för att kraven enligt stabiliserings- och associeringsavtalet ska kunna uppfyllas på detta område.

Sysselsättning och socialpolitik

— Underlätta kvinnors inträde på arbetsmarknaden och deras deltagande i beslutsprocessen.

— Integrera sysselsättnings- och yrkesutbildningsstrategier i social- och utbildningspolitiken, skatte- och företagspolitiken samt regionalpolitiken. Sörja för genomförandet av de internationella åtaganden som gjorts när det gäller hälso- och sjukvård, i synnerhet inom ramen för det internationella hälsoreglementet.

— Fortsätta anpassningen av kvalitetsstandarderna för blodtransfusion och blodkomponenter till EU:s lagstiftning.

— Börja genomföra den nationella strategin för hälso- och sjukvårdssystemet för 2007–2013.

Utbildning och forskning

— Fortsätta ansträngningarna för att förbättra kvaliteten på utbildningen och inrätta ett modernt yrkesutbildningssystem samt främja regionalt samarbete inom den högre utbildningen.

Sektorspolitik

Industri samt små och medelstora företag

— Se till att den förbättrade handelslagstiftningen efterlevs.

— Sörja för att strategin för att bekämpa den informella ekonomin håller jämna steg med utvecklingen inom sektorn.

— Vidareutveckla särskilda stödstrukturer för företag (t.ex. företagsinkubatorer och kluster) och undersöka möjligheten att inrätta en företags- eller teknikpark.

— Börja utforma och tillämpa en integrerad forskningspolitik och vidareutveckla åtgärder för att få fart på innovationen och konkurrenskraften inom småföretagen.

— Införa upplysningsstandarder och finansiella redovisningsstandarder som överensstämmer med EU:s standarder och se till att de genomförs effektivt.

— Fortsätta genomförandet av europeiska stadgan för småföretag.

Jordbruk och fiske

— Utarbeta strategier för markanvändning, marknaden för jordbruksmark, landsbygdsutveckling, diversifiering av jordbruksverksamhet och förbättrande av jordbrukets konkurrenskraft.

— Uppnå betydande förbättringar när det gäller livsmedelssäkerhet och fytosanitära och veterinära förhållanden, i överensstämmelse med EG:s krav.

— Bedöma om anläggningar för livsmedelsbearbetning överensstämmer med EU-kraven, utarbeta ett program för deras uppgradering samt börja genomförandet av programmet.

— Påbörja arbetet med att säkerställa en effektiv kontroll av den inhemska växtproduktionen, i synnerhet för produkter som omfattas av särskilda EU-krav, och upprätta en analyskapacitet inom den fytosanitära sektorn.

— Vidta åtgärder för att sörja för att Albaniens fiskeripolitik förs närmare EU:s standarder, särskilt i fråga om förvaltning, inspektion och kontroll av fiskeresurser samt marknads- och strukturpolitik.

Miljö

— Upprätta en fullständig förteckning över akuta miljöproblem och fortsätta ansträngningarna för att avhjälpa hittills fastställda akuta problem.

— Minska de föroreningar som orsakas av raffinaderiet i Balsh, bl.a. dumpningen i Gjanica-floden, och vidta åtgärder för att komma till rätta med vattenföroreningar i allmänhet.

— Stärka miljöövervakningen och se till att det finns tillräckligt avskräckande påföljder för förorenare.

— Fortsätta genomförandet av regionala och internationella åtaganden på miljöområdet.

Transportpolitik

— Fortsätta genomförandet av Albaniens generalplan på transportområdet.

— Slutföra de nödvändiga institutionella reformerna för att förbättra förvaltningen av transporttillgångar, prioriteringen av investeringar, utformningen av politiken och den privata sektorns deltagande.

— Göra betydande framsteg när det gäller återupprustningen av hamnarna i Durres och Vlora och stärka hamnverksamheten där.

— Uppnå bättre resultat när det gäller vägtrafiksäkerhet (inbegripet när det gäller användningen av den digitala färdskrivaren) och vidta ytterligare åtgärder för att öka tillnärmningen till gemenskapens regelverk om marknadstillträde (sysselsättning) och arbetsmarknadsbestämmelser.

— Fortsätta genomförandet av samförståndsavtalet om utveckling av sydöstra Europas huvudnätverk för regionala transporter och öka samarbetet med transportobservationsorganet för sydöstra Europa.

— Skapa förutsättningar för konkurrens inom järnvägstransportsektorn, bland annat genom inrättandet av reglerings- och säkerhetsorgan.

— Genomföra de åtaganden som gjorts under den andra övergångsfasen av avtalet om det gemensamma europeiska luftrummet.

— Uppnå betydande resultat när det gäller att förbättra säkerhetsförhållandena för flottan, däribland anläggningar för hamnstatskontroll, och sjöfartsregisters effektivitet i enlighet med samförståndsavtalet från Paris.

Energi

— Fortsätta att sörja för att handlingsplanerna för el- och gassektorn genomförs på ett korrekt sätt och att ytterligare framsteg görs när det gäller genomförandet av Albaniens energistrategi.

— Se till att de olika projekt som syftar till att förbättra infrastrukturen för produktion, överföring och distribution av el genomförs i tid.

— Fortsätta genomförandet av regionala och internationella åtaganden på energiområdet i syfte att upprätta en konkurrenskraftig regional energimarknad.

— Förbättra genomförandet av lagen om energieffektivitet.

Informationssamhället och medierna

— Fortsätta införlivandet och genomförandet av EU:s ram för elektronisk kommunikation.

— Fortsätta anpassningen till den europeiska konventionen om gränsöverskridande television och direktivet om television utan gränser.

Finansiell kontroll

— Utveckla och genomföra principerna om decentraliserad ansvarsskyldighet för förvaltningsansvariga och en verksamhetsmässigt oberoende intern revision som är förenlig med internationella standarder och bästa praxis i EU.

— Utveckla de förfaranden och den förvaltningsförmåga som är nödvändiga för att sörja för ett effektivt skydd av EU:s ekonomiska intressen.

— Sörja för att lagen om extern revision är förenlig med de riktlinjer som utfärdats av Internationella organisationen för högre revisionsorgan (Intosai).

— Fortsätta att stärka förmågan till extern revision, finanskontrollförvaltning och intern revision.

Statistik

— Förbättra jordbruksstatistiken och den makroekonomiska statistiken, utarbeta socialstatistik, inbegripet statistik om utbildning och hälso- och sjukvård, och göra framsteg med genomförandet av alla europeiska klassifikationer, även indelningen i statistiska områden.

Rättvisa, frihet och säkerhet

Visering, gränskontroll, asyl och migration

— Sörja för att alla albanska resehandlingar till fullo överensstämmer med internationella standarder.

— Genomföra alla internationella åtaganden som Albanien gjort i fråga om gränsförvaltning.

— Se till att lagstiftningen om asylfrågor efterlevs och upprätta ett heltäckande asylsystem i enlighet med internationella normer, inbegripet för mottagande av asylsökande.

— Genomföra Albaniens nationella strategi för migration och den nationella handlingsplanen för asylfrågor.

— Sörja för att Albanien är i stånd att uppfylla de krav enligt stabiliserings- och associeringsavtalet som rör EU-medborgare som arbetar eller är bosatta i Albanien.

— Gradvis ansluta sig till, ratificera och genomföra alla viktiga internationella konventioner om migration.

Penningtvätt

— Intensifiera kampen mot ekonomisk brottslighet, inbegripet penningtvätt och valutaförfalskning.

— Uppnå konkreta resultat i bekämpningen av penningtvätt, såväl inom som utanför den finansiella sektorn.

Narkotika

— Sörja för avsevärt förbättrade resultat när det gäller bekämpningen av narkotikahandel, särskilt syntetiska droger, heroin och kokain.

Polisväsendet

— Fortsätta arbetet med att anpassa polisväsendet till europeiska standarder, i synnerhet genom lämplig utbildning och utrustning.

— Uppnå påtagliga resultat när det gäller bekämpningen av kriminalitet, korruption och annan brottslig verksamhet inom poliskåren.

Bekämpning av organiserad brottslighet och terrorism

— Öka det internationella samarbetet mot organiserad brottslighet och terrorism ytterligare.

— Göra betydande framsteg i fråga om antalet åtal i förhållande till antalet brott som kan kopplas till organiserad brottslighet och illegal handel och i fråga om åtalens kvalitet samt när det gäller beslagtagande av inkomster från brottslig verksamhet.

— Till fullo införliva de internationella konventioner och protokoll om terrorismbekämpning som Albanien är part i med den nationella lagstiftningen och genomföra dem.

Skydd av personuppgifter

— Sörja för en effektiv övervakning och efterlevnad av den nationella lagstiftningen om skydd av personuppgifter.

4. **PROGRAMPLANERING**

Stödet från gemenskapen till länderna på västra Balkan inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen kommer att tillhandahållas genom de nuvarande finansieringsinstrumenten, särskilt genom förordning (EG) nr 1085/2006 och, när det gäller program som antogs före 2007, rådets förordning (EG) nr 2666/2000 (Cardsförordningen) ([1]). Finansieringsavtalen fungerar som rättslig grund för det konkreta genomförandet av programmen. Det här beslutet påverkar alltså inte budgeten.

Albanien kan dessutom få tillgång till medel från program som omfattar flera länder och från övergripande program.

5. **VILLKORLIGHET**

Stödet till länderna på västra Balkan ges på villkor att länderna gör framsteg när det gäller att uppfylla Köpenhamnskriterierna och de särskilda prioriteringarna i det europeiska partnerskapet. Om dessa villkor inte uppfylls kan rådet komma att vidta lämpliga åtgärder på grundval av artikel 21 i förordning (EG) nr 1085/2006 eller, när det gäller program som antogs före 2007, på grundval av artikel 5 i förordning (EG) nr 2666/2000. Dessutom gäller de villkor som rådet fastställde i sina slutsatser av den 29 april 1997, särskilt vad gäller mottagarländernas åtagande att genomföra demokratiska, ekonomiska och institutionella reformer. Dessutom omfattar de enskilda årliga programmen särskilda villkor. Efter det att finansieringsbesluten har antagits kommer ett finansieringsavtal att undertecknas med Albanien.

6. **ÖVERVAKNING**

Genomförandet av det europeiska partnerskapet kommer att granskas med hjälp av de mekanismer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen, framför allt de årliga rapporter som kommissionen lägger fram.

([1]) EUT L 306, 7.12.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2112/2005 (EUT L 344, 27.12.2005, s. 23).